

# TORONTAI

Ára <b>1</b> Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Oblityeva (Zápolya) u. 1	<b>POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP</b>	Az előfizetés ára:		Ára <b>1</b> Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőny cím: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D	
			Hirdetések díjazásának szerint: Megjelenik naponta délelőtt		

## Davidovity Ljuba kapott megbízatást kormányalakításra.

Beograd, dec. 22.

Uzunovity miniszterelnök tegnap délelőtt folytatta megbeszéléseit Davidovity Ljubával, majd Radics Pávleval, Koroseccel, végül Spahó Mehmeddel.

A miniszterelnökkel folytatott tanácskozások után a pártvezérek kijelentették hírlapírók előtt, hogy nem sikerült megegyezésre jutni Uzunovityval.

A pártvezérekkel való tárgyalás után Uzunovity miniszterelnök a királyi palotába ment. A királyi kihallgatás után Uzunovity kijelentette hírlapíróknak, hogy

a királytól egy széles koncentrációs kormány megalakítására kapott megbízatást. Miután ez a terve a legjobb akarata mellett sem sikerült — kénytelen volt a mandátumot öféségének visszaadni.

Uzunovity visszavonulása után azt hitték a politikai körök, hogy Trifkovity fogja megkapni az új kormányalakítási mandátumot, ezzel szemben.

délután öt órakor váratlanul meghívást kapott a királyhoz Davidovity Ljuba. A királytól való távozása után Davidovity közölte a sajtóval, hogy öfésége őt biztat meg egy széles alapon létesítendő koncentrációs kormány megalakításával.

Davidovity azonnal érintkezésbe lépett Mihajlovity Ilijával, Radics Pávleval és Koroseccel. Majd megszakitva tárgyalásait, Mehmed Spahóval értekezett és este hét órakor hazatért.

Késő este a miniszterelnökség kabinetirodája kommunikét adott ki, amelyben jelenti, hogy Uzunovity visszaadta mandátumát és Davidovity kapott a koronától megbízatást egy széles alapokra fektetett koncentrációs kormány megalakítására.

Trifkovity tegnap szűkebb környezetében nyilatkozott, hogy miért ajánlotta a felségnek Davidovity személyét.

A házelnök egy párthoz sem tartozik, hanem tanácsadója parlamenti ügyekben a koronának. Davidovityot tehát azért javasolta, mert a radikális-párt után a legnagyobb parlamenti párt vezetője és mert régi politikus és államférfi, akinek már több ízben sikerült a multban nagy ellentéteket kiegyensúlyozni.

Davidovity elsőnek Mihajlovity Ilijával, a radikális-klub ideiglenes elnökével tárgyalt, aki kijelentette, hogy

mielőtt válaszolhatna arra, hogy klubja belép-e a kormányba, előbb

ki kell kérnie a klub véleményét. Ezért ma reggel 9 órára klubülést hívtak egybe, amelyen végleg fognak dönteni állásfoglalásukról.

Radics Pávle a horvát parasztpárt nevében ugyancsak olyan kijelentést tett, hogy a ma Beogradba érkező Radics Szeptán nézetét kell kikérnie. Azonban véleménye szerint az együttműködésnek nem lesz akadálya, mert hiszen már együtt dolgoztak a multban a demokratákkal.

Radics Szeptán pedig Zágrebenben úgy nyilatkozott, hogy a de-

mokrata zajednicával való együttműködésük lehetséges, mert mind a két pártnak majdnem egyezik a programja.

Dr. Korosec Antun pedig pártja nevében kijelentette, hogy a legteljesebb bizalmuk van Davidovity személyében és hogy az ő részükéről a közös munkát semmiféle akadály nem fenyegeti.

Davidovity legelső puhatolódzása tehát elég kielégítően folyt le, úgy hogy meg van a teljes optimizmus arra, hogy a mai döntő tanácskozásokon sikerül a végleges megoldást megtalálni.

## Az orosz és török diplomácia munkába veszi az SHS államot.

London, dec. 22.

Az olasz-albán szerződés miatt keletkezett jugoszláv-olasz elhidegülés meglehetősen izgalmat keltett a kelet európai politikai életben.

A Quai Dorsay néhány megbízottja, saját felelősségére, ugrálszik azt a tanácsot adta az SHS államnak, hogy

puhatolódzanak régi, hagyományos szláv protektoruknál, Oroszországnál és mérlegeljék úgy a Törökországhoz, mint Oroszországhoz való közeledés lehetőségét.

Az orosz és török diplomácia már állítólag ez irányban dolgozik is.

## Kramarček meg akarják buktatni Benest.

Prága, dec. 22.

A többségi blokkban éles ellentétek vannak, amelyek nemesak gazdasági, egyházjogi és politikai téren nyilvánulnak meg, hanem személyekre is kitérnek.

Ezek az ellentétek felfordulással fenyegetik a blokkot.

A legnagyobb ütközőpont Benes külügyministersége, akit Kramarček meg akar buktatni.

Benes helyére Ossuezki párisi cseh követet szeretnék, aki a genfi tanácskozásokon igen sikeresen képviselte Csehország érdekeit.

## Windischgrätzet a Park-szanatóriumba szállították.

Budapest, dec. 22.

Windischgrätz Lajos herceget, a frankpör elitelt főszereplőjét, a harc tényszerű sulyos betegségéből a rabkórházban gyógyították eddig. Az utolsó időben azonban állapotában olyan nagyfokú rosszabbodás állott be, hogy a rabkórházban tovább nem kezelhették és így tegnap az igazságügyminiszter engedélyével átszállították a Park-szanatóriumba.

A herceget az egy évi fogság nagyon megviselte és összetörte. A ruganyos, életerős emberből a fogság, a lelki gyötrődés roncsot csinált.

Raboskodását az igazságügyminiszteri engedély most két hónapra félbeszakította. Ez alatt az idő alatt minden ellenőrzést megszüntetnek a herceggel szemben.

Jugoszláviában elkobozták a románok földjeit? Bukarestből jelentik: A szenátus tegnap ülést tartott, amelyben Gropsian Mihály dr. bányászati szenátor szövegétette, hogy a jugo-zláv kormány elkobozza az

ottani románok földjeit azért, mivel Romániában kisajátították a szerbek birtokait. Radulescu és Morinescu sürgették az egyetem újjáépítését, mert a jogi fakultás tantermébe heesik az eső.

Litvánia nem akar a Szovjet előőrse lenni.

Kovno, dec. 22.

Voldemaresz, az új litván ideiglenes kormány vezetője, a Litvániában előfordult forradalmi mozgalmakkal kapcsolatban, táviratilag biztosította Lengyelországot arról, hogy nincsenek ellenséges szándékal irántuk.

Az új litván kormány csak a régi kormányt óhajtott eltávolítani az ügyek eléről, miután az Litvániát Oroszország előőrsévé akarta tenni.

**A Rajna-terület kiürítése — Strezemann külügyministerségétől függ.**

London, dec. 22.

A Westminster Gazette írja, hogy a Rajna-terület kiürítését Németország a jövő évben csak úgy tudja keresztülvinni, ha Strezemann továbbra is külügyminiszter marad.

A német politikai pártok vezetői — állapítja meg az újság — a válság felidézésével nem tettek tanúságot politikai élesítésekéről.

**Aki önvédelemből földarabolta a feleségét.**

Bécs, dec. 22.

Emlékeztet meg, hogy Wimpassinger János hentesmester az év elején agyonütötte feleségét, majd feldarabolta és a Dunába dobta holttestét.

Az esküdtsek tegnap foglalkozott Wimpassinger ügyével és fölmentette a gyilkost azzal az indokolással, hogy tettét önvédelemből követte el.

**TÖZSDE**

December 21.

Beograd, Newyork 5667 és fél—65, London 27520—25, Páris 228 és fél—30, Zürich 1096, Milánó 257 és fél—háromnegyed, Berlin 1349 és fél—háromnegyed, Bukarest 29 és fél—30 és fél, Prága 168—05, Wien 799—egy-fél, Brüsszel 81—82.

Zürich, Beograd 912 és fél, Páris 2090, London 2508 és háromnegyed, Newyork 517 és fél, Milánó 2345, Berlin 12392 és fél, Wien 7302 és fél, Prága 1532, Budapest 7240, Bukarest 265, Brüsszel 7192 és fél.

**100 dinár ma**

Budapesten 125.300 magy. kor.  
Prágában 58-95 cseh kor.  
Berlinben 7-35 ar. márka.  
Bécsben 12-43 silling.  
Triestben 38-80 lira.  
Zürichben 9-12 sv. frank.

# Ismét csalódottan megyünk el Beográdból — mondja Korosec.

Beograd, dec. 22.

Dr. Korosec, amikor az Uzunovityval folytatott tárgyalásról kijött, igen élshangu nyilatkozatot tett a sajtó képviselői előtt.

Mi szlovének — mondotta — ismét csalódottan megyünk el Beográdból. Tőlünk azt követelték, amit egy párttól sem, hogy mondjunk le programmunk egyik sarkalatos tételéről. Ilyen erőszakoskodásra még nem volt példa a politika történetében.

Mondjunk le a klerikalizmusról, mert ezt Radics akarja. Mondjunk le az autonómizmusról, mert ezt Uzunovity és Radics akarják.

## A Hazug asztaltársaság karácsonyi ünnepsége.

Felemelő ünnepély keretében zajlott le tegnap délután a Geyer-féle vendéglőben a Hazug asztaltársaság karácsonyi ünnepsége, amelyen megvendégelték az árvaház 27 növendékét. A Hazug asztaltársaság, mint minden esztendőben, úgy az idén is, ünnepséget rendezett az árváknak. Megvendégelte őket, karácsonyfát gyújtott nekik. Meleg szívekkel, szerető gondokkal látták asztaluknál a kis árvákat, akiknek ezt az egy napját örömteljesse, feledhetetlené tették. A kedves ünnepségen szépszámu közönség jelent meg, a kik között ott láttuk a becskerek-i társaság vezető egyénéit is.

Az árvák megvendégelése, ajándékkal való ellátásának szép gondolata azoknak a melegsívű vasutasoknak érdeme, akik a Hazug asztaltársaság tagjai és akiknek élén Köhler Károly elnök és Ördögh Ferenc alelnök állanak. Az idei ünnepség sikere pedig nagyrészt Ördögh Ferencnek érdeme és azoké a lelkes asszonyoké, akik átértékelték azt, hogy mi az, a gyermek lelkét vídammá tenni ebben a szép időpontban, amikor az élő szeretet született meg.

Geyer Lajos vendéglős pedig, aki fáradhatatlan munkása az asztaltársaságnak, olyan lakomát szolgáltatott föl a kis árva vendégeknek, hogy bankettnek is beillt. A kis vendégek éneke, szavalata, imája fejezte be végül a jól sikerült kis ünnepséget.

## Massaryk a magyar—cseh viszonyról.

Páris, dec. 22.

A cseh köztársaság elnöke, aki jelenleg itt időzik, a Matin munkatársára előtt nyilatkozott a magyar—cseh kérdésről.

A magyar—cseh viszony kialakulásában van — mondotta — és a legnagyobb remény van rá, hogy meglesz a teljes egyetértés a két ország között. A most folyó kereskedelmi tárgyalások a legjobb eredménnyel biztatnak.

Kétségtelen, hogy a háborúért Magyarország fizette a legsúlyosabb árat és ez némileg sajátosságos, de érthető szellemet teremtett náluk. Ezzel a körülménnyel én mindig számoltam.

Mi a mi klerikalizmusunk? Mi nem vagyunk klerikalizmusok, hanem tisztán egy politikai párt, gazdasági alapokon. Bennünket nem vezet sem Róma, sem a püspökök, hanem a szlovén nép akarata és érdeke.

Mi a mi autonómiánk? A nép kívánja a széles autonómiát, hogy fejleszthesse a saját kulturális és gazdasági életét. Ez nem állampolitikai kérdés, ez nem az ország gyengítése, hanem igazi demokrácia, amely elismeri minden nép szabad életét és fejlődését.

A radikálisok is az alkotmányrevízió mellett nyilatkoznak, ha szükség mutatkozik rá. A demokráciák is követelik. A muzulmánok

Boszniában autonómisták. Egyedül a szlovén nép nem lehet az. Csak tőlünk követelnek feltétlen meghódolást olyan mértékben, ahogy a múlt évben behódolt a horvát politikai párt vezére.

Elismerjük az államot, az alkotmányt, elismerjük mindent, amit egy jó állampolgárnak el kell ismerni és mindemellett nem szabad saját fejünkkel gondolkodni.

Azért megyünk haza, hogy a néppel közöljük ezt az erőszakoskodást, melyet velünk elkövetnek és hogy, mint annyiszor, a szlovén nép szabad elhatározására bizzuk, milyen magatartást akar tanúsítani a jövőben az ilyen bánásmóddal szemben.

## Kutatják a nagy árvíz okát.

Becskereken ülésezett először a kiküldött bizottság.

Becskekerek, dec. 22.

A földmívelésügyi minisztérium egy bizottságot küldött ki a Vajdaság területére, hogy kikutassa az árvíz okait és megállapítsa, hogy a múltban történt veszélyért terhel-e valakit felelősség. A bizottság elnöke Beslity Nikola főmérnök, a becskerek-i folyamamérnökségi hivatal vezetője, tagjai pedig Bernátszki Alekszander, a beográdi folyamamérnökség főnöke, Zsákity György, a titeli Sajkas árvízmentesítő, Pfei-

fer István, a szentai árvízmentesítő-társulat elnöke.

A bizottság tegnap tartotta első ülését Becskereken Beslity Nikola elnöke alatt, amelyen megbeszéltek a részletes munkaprogramot és kiosztották az egyes szerepeket. Elhatározták, hogy a szükséghez képest kiszállnak a helyszínre — különösen a dunamenti szakaszokra tartják ezt szükségesnek — és utána megteszik részletes jelentésüket.

## A jelölő listák benyújtásának sorrendjében jelölik ki az urnákat

Az utolsó napon benyújtott három lista közül kettőt elutasítottak.

Becskekerek, dec. 22.

December 20-ika volt a jelöltek névsorát tartalmazó listák benyújtásának végső határideje. A becskerek-i törvényszéken, mint megirtuk, tizenhét listát nyújtottak be jóváhagyás végett, tizennégy jegyzék fellett még szombaton döntöttek és mivel összeállításukat a választási törvény előírásainak megfelelően találták, jóváhagyó záradékkal látták el. Három lista felett csak tegnap határoztak, mert ezeknek benyújtása csak hétfőn, a határidő utolsó napján történt.

Három lista közül csak egyet hitelesítették.

A becskerek-i törvényszék a hétfőn benyújtott három lista közül csak egyet hitelesített, amelyen a demokrata—független demokrata és disszidens radikális-párt jelöltjei szerepeltek. A szocialista-párt becskerek-i és novibecseji járási listáit a törvényszék elutasította, mert

a szocialisták jelöltjeinek névsorán és az ajánlási iven formai hibákat talált,

amelyek miatt megtagadta a két lista jóváhagyását. Mivel a jelölési határidő letelt, a szocialista-párt már nem utíthatja meg jelöléseit a becskerek-i és novibecseji járásban és kénytelen lesz visszalépni a választásoktól.

A választások külső képe ilyenformán végleg kialakult és megállapítható, hogy a radikális- és magyar-, független demokrata- és de-

mokrata-, földmives- és német-párt mindenhol a Felsőbánságban, a pártönkivüli csoport egyedül a jásatomityi járásban, a szocialisták pedig kizárólag Becskereken vesznek részt a január 23-iki kerületi választásokon.

Az urnák felosztása.

Erdeklődünk a becskerek-i törvényszéken az urnák felosztása iránt. Kérdéseinkre kijelentették, hogy az egyes pártok listájuk törvényszéki iktatószáma szerinti sorrendben kapják az urnákat. Vagyis az a csoport, amelyik elsőnek terjesztette be a jelöltek névsorát, az első, amelyik másodiknak, a második helyet kapja. Természetesen a felosztás minden járásban más és másképpen történik, eltérően az országos választásoktól, amikor az urna száma az egész választókerületre vonatkozott.

Hiteles adataink alapján megállapíthatjuk az urnák felosztását. A felsőbánsági választói körzetben az egyes pártok a következő sorrend szerint kapnak szavazati ládákat: Becskerek város területén az első urna a radikális- és magyar-párté, a második a szocialista-párté, a harmadik a földmives- és német-párté, a negyedik a demokrata- és független demokrata-párté.

A becskerek-i járásban az urnák sorrendje: 1. radikális és magyar, 2. földmives és német, 3. demokrata és független demokrata.

A novibecseji járásban: 1. füg-

getlen demokrata, 2. földmives és német, 3. radikális és magyar, 4. demokrata.

A jásatomityi járásban: 1. radikális és magyar, 2. földmives és német, 3. pártönkivüli csoport, 4. demokrata, független demokrata és disszidens radikális.

Délbánságban szintén kialakult a választások külső képe. Mig a Felsőbánságban négy, (a becskerek-i járásban három párt) küzd a mandátumokért, addig a Délbánságban, vagyis a pancsevői és belacrkvai törvényszék területén csak három párt lépteti fel a jelöltjeit.

A demokrata-párt a napokban nyújtotta be jelöltjeinek névsorát a pancsevői törvényszéken. A jóváhagyott listák összetétele a következő:

Pancsevő város: 1. dr. Szmederevác Szevánc pancsevői orvos, 2. Szvircevsz Dusan pancsevői szabó.

Pancsevői járás: 1. dr. Vukasinov Nikola dolovói orvos, 2. Birtyán György ban-novoszelói földmives, 3. Hubert Leopold jakubai földmives, 4. Grubetity Grujica sztaresevői tanító, 5. Forrai Tamás ivanovói földmives.

Kovacsicai járás: 1. Karas Nikola nyug. kovacsicai tanfelügyelő, volt országgyűlési képviselő, 2. Nánási István debeljácsai földmives, 3. Vukadinov Sztójkov Milán esentai földmives, 4. Janosev Misa szakulai vendéglős, 5. Semity Gyóka jarkováci földmives.

Kovini járás: 1. Grubanov Koszta bavanistei asztalos, 2. Leopold József kovini kereskedő, 3. ifj. Grubanov Krszta bavanistei kocsigyártó.

A független demokraták, miként a demokraták is, a Délbánságban önállóan vesznek részt a kerületi választásokon. Jelöltjeik névsora a következő:

Pancsevő város: 1. Milutinovity Szima pancsevői bankigazgató, 2. Velieskovity Dusan pancsevői kocsigyártó.

Pancsevői járás: 1. Sztójnov Zsiván dolovói lakos, nyug. főszolgabíró, 2. Zsivánovity Koszta (Szeferin), 3. Milankov Áca (Sztaresevő), 4. Embeli Márton (Vojlovica) és 5. Meszecssov Petár (Ivanovő).

Kovacsicai járás: dr. Kamenkovity Szlávkó uzdini orvos, 2. Gruja Sztója uzdini földbirtokos, 3. Bolevác Joszif kovacsicai gazdálkodó, 4. Mohácsi Gyula debeljácsai kereskedő, 5. Radovanesev Koszta crepajai földmives.

## Az új magyar főrendiházi választások.

Budapest, dec. 22.

Az ország összes törvényhatóságait sürgősen egybehívják, hogy a főrendiház tagjainak a választását keresztülvigyék.

Az új főrendiház 243 tagot számol, akik közül január 10-ikéig 153 tagot kell választani.

A főrendiház összetétele a következő: 3 Habsburg-házi herceg, 48 hivatalból való tag és méltóság, 38 főrendi család delegáltja, 75 törvényhatósági kiküldött, 38 delegáltja egyes intézményeknek és szervezeteknek, végül 41 kinevezett tag.

## Megérkeztek tavaszi selyemkalap modelljeim

Bársonykalapok 120—150 din-tól! Ruhák, bluzok, sálak olcsó árban kaphatók! Kalapalkitást és flevasalást legjutányosabb árban vállal

ASZLÁNYI JULIA Nemanjina-u. 9. Tunner-ház.

# HIREK

**Halálán van az athéni SHS követ.** Athénből jelentik, hogy Gavrilovity Pánta, az SHS állam görögországi követe néhány nap előtt infektív meningitisben megbetegedett és orvosi kijelentése szerint menthetetlen.

**A tűzoltók Szilveszter-estje.** A becskerek-i önkéntes tűzoltótestület december 31-ikén, Szilveszter estélyén műsoros estélyt és táncmulatságot rendez a Balkán Mozi helyiségében terített asztalok mellett. A kabaré rendezését Nyárai Rezső, a kiváló becskerek-i rendező vállalta magára. A talpalávalót Rada Sándor zenekara szolgáltatja. A sikeresnek ígérkező mulatság iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

**Brutális suhanc.** Stummer Anna 69 éves katarinai földmivesasszony feljelentést tett egy ottani 17 éves fiú ellen, aki tegnap megtámadta és súlyosan megverte. Az orvosi látel szerint sérülése tizenkét napon belül gyógyul. Strummerné feljelentette fiatalokú bántalmazóját.

**Február 12-én lesz a vivók balja.** A becskerek-i vivó- és tenniszklub az eredeti tervtől eltérően nem február 9-én, hanem 12-én, szombaton tartja magyszabásának ígérkező farsangi táncmulatságát a Kaszinóban. Az előbbi előkészületei után itelve, sikeres mulatságra van kilátás, amelyen egymást fogják érni a szenzációsabbnál szenzációsabb meglepetések.

**Drága alkudozás.** Becskerekben a legutóbbi napokban egymást érték a zsebmetszések. Csak nemrégiben fogtak el egy Kovács nevű szubotivai cigányasszonyt, akiről az a gyanu, hogy több kisebb zsebtolvajlást követett el és tegnapra két újabb esetet jelentettek a rendőrségnek. A keddi hetipiacon egy napszámosnó külsejű asszony kirántotta egy vásárolni készülő kirasszony pénztárcáját és a zsákmánnyal megszökött. Alig félórával később történt, hogy a Zsitni (Gabona) téren alkudozó Dszulinac Bóza sztajityevói földmi vestől kétezer dinárt optak el. Dszulinac Farkatity szürszabó utcai áru-készlete előtt állt és egy ruhadarabra alkudozott, amikor valaki a levetett kabátból elemelte a 2000 dinárt kitevő készpénzét. A pénz a sztajityevói szövetséghez és beváltás végett kapta, ha az összeg nem kerül meg, a sajtójából kénytelen fedezni. A rendőrség erélyes nyomozást indított és energikus fellépéssel meg akarja akadályozni, hogy a nálunk jóformán ismeretlen zsebtolvajlás elterjedjen. A bűnügyi hatóságoknak ugyanis az a meggyőződése, hogy a zsebtolvajlásokat nem hivatalos, hanem működő helyi tolvajok követik el.

**Két tehén rejtélyes eltűnése.** Militin Milán orlováti pásztor tegnap szokásához híven megszámlálta teheneit és utána, miután megállapította, hogy a gondjaira bízott drága jószágok mind megvannak, hazahajtotta azokat a legelőre. A faluba érve, meglepetve tapasztalta, hogy két tehene hiányzik. Értesítette a községi rendőrséget és felkutatatták az egész környéket, de a két állatnak érthetetlen módon nyomra vesztett. Rosuly Laza, a károsult gazda, feljelentést tett ismeretlen tettes ellen a két tehén eltulajdonítása miatt.

## Jóváhagyták a vidéki választói névjegyzékeket.

Törölték a hivatalból felvett választók neveit. — A becskerek-i névsorok sorsa felett most döntenek.

### Új névjegyzékek készülnek a Bánságban.

Becskekerek, dec. 22.

A becskerek-i törvényszéken hetek óta dolgoznak a választási névjegyzékekbe utólag felvett választópolgárok választójogának felülbizálásán. A községek és városok ugyanis, mint ismeretes, záros határidőn belül felvették a választói névjegyzékekből kimaradt választókat, akik az erről intézkedő törvény értelmében a január 23-iki kerületi választásokon már gyakorolhatják is utólag elismert jogukat, ha a névjegyzékekbe való beírásuk ellen a törvényszék nem emel kifogást. A felsőbánsági választókerület községeiben nagy számban vették fel a választókat és Becskerekben is helyt adtak minden felvételi kérelemnek, ha az illető igazolni tudta, hogy a választójogról intézkedő törvény előírásainak megfelel, vagyis hogy huszonegyedik életévét betöltötte, SHS állampolgár és hat hónap óta helyben lakik.

Hatalmas munkát jelentett a választói névjegyzékek felülbizálása a becskerek-i törvényszéknek, az előírt vizsgálat és a végzések kiállítása is hosszadalmas eljárást igényelt, azért a munkában még sem történt fennakadás és a törvényszék gyors egymásutánban végzett a terjedelmes választói névjegyzékekkel. Értesülésünk szerint, a községek választói névjegyzékeit hiánytalanul elintézték. Nagyjából jóváhagyták az előterjesztett listákat és az utólag felvett választók választójoga ellen nem emeltek kifogást, csak azokat a neveket törölték a névjegyzékekből, akiket hivatalból vettek fel. A választási törvény értelmében

a mostani kiigazításnál nem volt hivatalból történő felvételnek helye

és a névjegyzékekbe csak azoknak

neveit jegyezhetők be, akik maguk kérték a felvételüket. Egyes helyeken hivatalból is irtak be egyes választókat, akik az előírt feltételeknek különben megfelelnek, ezeknek neveit azonban

kivétel nélkül törölték a névjegyzékekből.

Becskekerek város főjegyzői hivatala közel hétszáz polgárt vett fel utólagosan a választók névsorába. Valamennyi választó saját kérvénye alapján került be a névjegyzékbe s így reájuk nem várhat az a sors, amely az említett vidéki választókat érte. Becskerek ujonnan felvett választópolgárainak választójogát most vizsgálják felül,

a munka előreláthatólag még napokig tart

és csak azután történhetik meg a pótljegyzék jóváhagyása.

Mivel a névjegyzékek már öt évvel jóval korábban készültek, a választói törvény értelmében szükség van a megújításukra. Hir szerint, a becskerek-i törvényszék fel fogja hívni a közigazgatási hatóságokat, hogy a kerületi választások lezajlása után

új névjegyzékeket készítsenek

alfabetikus sorrendben. A hat éves jegyzékekbe ugyanis pótlólag állandóan vettek fel választópolgárokat, a legutóbbi években a kisebbségi választókkal tömegesen voltak utólagos beírások és ez a körülmény a választási elnökök munkáját rendkívül megnehezítte. Az elnök ugyanis kénytelen minden egyes választónál az utólagosan felvett választók névsorát is áttekinteni, ami bizony rendkívül bonyodalmas és fárasztó.

Az új névjegyzékek a mostaniak alapján készülnek és csak az elköltözöttéket és az elhaltakat hagyják ki.

**A Fehér tajfun az Orient moziban.** Amit a filmtechnika gyönyörű vadregényes vidékek bemutatásában, majdnem lehetetlen helyzetek előkészítésében, felvételében a mai napig csak produkált, az mind látható a legújabb Super-film-ben. Vasutépítés, viaduktok készítése nyaktörő helyeken, alagutúrás, sziklarobbantások s a technika csodája: a hólavina keletkezése és pusztítása. Mindaz, mint háttér két család történetébe beleillesztve.

**Jön! A sátni vögye.** Főszereplők: Tom Mix és Iova Tony. — Jön! A világ férfi sátkül. Hogyan fog kinézni a világon a szerelem, divat, a politika Kr. után 1950-ben, mikor az egész világon már csak egyetlen egy férfi él. Milyen veszedélms lesz az egyetlen férfi kegyelért. Ezernél több nő szebbnél-szebb toalettekben.

**Dr. Scherer fogorvos karácsonykor,** december 24-ikén, 25-ikén és 26-ikán nem rendel.

**Ingyen kap ötven ezer dinár biztosítást,** ha egy évre a rendes kiadékhivatali áron előfizet a „Torontál”-ra.

\*\*\*\*\*

## A kórház rejtélye.

Harmínehat napig a ládába volt bezárva egy lány.

Rendkívül érdekes ágy foglalkoztatja napok óta a csernovitzi rendőrséget. Az egyik kórház raktárában egy ládába zárva, a kórház egy régebben eltűnt ápolónőjét, Owatz Matildot, teljesen eszméletlen állapotban találták meg az ott dolgozó munkások. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a leány körülbelül 36 nappal ezelőtt került a ládába, az utóbbi 12 nap alatt azonban semmiféle táplálékot nem vett magához. Az éhség és a rettenetes állapot annyira megviselte a szerencsétlen nőt, hogy valószínűleg eszét veszítette, mert bár az orvosoknak sikerült magához téríteni a leányt, az egyáltalán nem tudja okát adni annak, hogyan került a bezárt ládába. Valószínűnek tartják, hogy a leány ilyen különös módon akart öngyilkosságot elkövetni s a saját jöszantából rejtőzött el a patenlakattal ellátott ládába, amely a fedél leengedése következtében önmagától záródott be. Azonban rejtélyesnek találják, hogy a hosszú idő alatt ki élelmezte a szerencsétlen teremtést.

\*\*\*\*\*

## Sport

### Futball.

A Hungária portugáliai utján tegnap a lisszaboni Viktóriát 1:0 eredménnyel megverte.

### Törvívás.

Ma este lesz fényes keretek közt Budapesten az első nemzetközi női törvívás. A magyar női vívóklub versenyezik a bécsi Vac hölgyesapatával.

Az est folyamán meg is tartották a döntő mérkőzést, amelyen a magyar csapat 11:5 arányban legyőzte a bécsi csapatot.

A „Torontál”-ból megtudta minden idők, aki előbb még nem tudta, hogy a könyveit, füzetait, író- és rajzeszközait legelőnyösebben a „PRAVDA” könyv- és papírkereskedésben vásárolhatja

Felhívjuk olvasóink b. figyelmét a Vilim Herzfeld-féle „Turul”-áruház karácsonyi vásárlásra, amely ritka kedvező alkalmat nyújt cipőszükségletének fedezésére.

**TUNGSRAM**  
fejhallgatóval

tökéletes rádióvételt érünk el.

Gyári főlereket: 2148

**VOLTA R-T. VELIKIBESKEREK**

Igen alkalmas karácsonyi ajándék a finom Hatszter és a modern kozmetikai cikkek Caron, Guerlain és minden híres francia illatszergyártmány szolid áron beszerezhető Leopold Ede GEA parfümériájában.

Béni Testvérek (Velikibecskekerek) a karácsonyi ajándékok áruháza Rendkívüli előnyöket nyújtanak a játékaru választásánál nagy választékkal minden áruban

Karácsonyi ajándék a legjobban és a legolcsóbban Klein Eugen kötött- és szövött-áruüzletében Velikibecskekerek, Alekszandrova u. 12. szerezhető be.

**Eladó**

egy 176 sz. középnapagságu METEOR folytonegő kalyha új samottirozással, 2627 egy íróasztal és egy vadonatúj, még használatlan — MINIMAX —

Érdeklődni Csath József vegytisztító-nál, Fendler-ház

### Orient Bioskop A fehér tajfun.

Szerdán, dec. 22-én 5, 7 és 9 órákor  
Csütörtökön, dec. 23-án 5, 7 és 9 órákor  
Jön! Jön! Jön! Jön!  
„A sátán völgye” (Tom Mix film) és  
„A világ férfiak nélkül. Szerelem, di-  
vat, politika, toalettek Kr. u. 1950-ben”  
Amerikai film a Pacific vasut építéséről.  
Lavina, robbantások, tunnellépítés egy  
család életének regénye kíséretében.  
A főszerepekben:  
**Claire Windsor, Robert Fraser.**

Karácsonyi vásárra nagy árendemény!  
**Versenynélküli árak**  
árak, ékszerek és dísz tárgyakban  
**SPIRA HERMANNAL** Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) u. 41

### Kiállítás!

Eredeti olajfestmények, francia, olasz  
és hazai kézműmunkák karácsonyi aján-  
dóknak kaphatók a  
**MODNI SZALONBAN** (Szerbtemplom  
2390 utca 17. szám.)

Rudolf Valentino élete és szerelmei E.  
Ramondtól, Ady tragédiája Révész Bé-  
lától, Leányok, anyák, nagyanyák Csathó  
Kálmántól, Góf Cohn Langenscheidt-  
től, H. G. Wells: Amikor az üstökös  
eljön és más irodalmi újdonságok ere-  
deti kiadói  
**HUGÓ REISZ-nál**  
Nagy választék ifjúsági ajándékkönyvekben

### Karácsonyi ajándéku!

ajánlom a legújabb nőikalapokat  
melyen leszállított árban A párisi ké-  
zimunkák és díszvirágok dus választé-  
kban most érkeztek 2407  
**CSUCS LAURA** divatarusnő.  
Egy masamed-leány azonnal felvéte-  
lis, ugyszintén tanulóleányok.

### Huzás 1927 január 11-én!

Osztálysorsjegyek kaphatók a  
**NADA**  
ÜZLETBEN,  
Városháza épület. 2425

Egy PH 4-6 fekvő 2414

### benzinmotor

szabadkézből eladó.  
**Wittmann Mátyás, Lazarevó.**

**Karácsonyi és ujévi ajándéku!**  
**Könyvek** a modern irodalom legújabb termékei  
szerb, magyar és német nyelven  
**Épeskönyvek, emlékkönyvek**

Róasztali garnitúrák  
rattáskák  
részter különlegességek  
igen nagy választék!

**PRAVDA**  
apir- és könyvkereskedésben  
Városháza-épület.

**OLCSÓ ÁRAK!**

### Közvetítő- és hirdetőiroda

**Velikakikindán.**  
Közvetit mindenféle vételket, eladá-  
sokat, közbenjár katonai ügyekben és  
beszerez utlevélvizumokat a legrovi-  
debb időn belül. 2282

### Krumenacker István

nyug. vasúti főfelügyelő vállal fuvarlevél  
felülvizsgálatát és vasúti szállításból  
eredő mindennemű visszkézeseteket  
(hiányok, sérülések és határidő tul-  
lépések), **Velikibecskerek, Etvesova u. 5**  
Fuvarlevelek a „METEOR”-irodában, Wilsonov  
trg 1. (Korona-szállóházal szemben) is lead-  
hatók részemre.

### A legszebb karácsonyi ajándék

egy jó és szép zongora, hegedű vagy egyéb  
hangszer, amit legelőnyösebben, eset eg  
részletfizetésre is beszerezhet



Grammofonok és lemezek most érkeztek.

**Lenhardt Antal**

1. bányai hangszerésznél Velikibecskerek.



### Mielőtt karácsonyi ajándékot

vásárolna, tekintse meg dusan felszerelt divat- és rövidárúüzletemet.

hol a legolcsóbban szerezhetheti be szükségletét. Nagy választék kötött- és sző-  
vöttárúban, férfi- és nőiingekben, gallérok, férfi- és nőiharisnyák, nyakkendők,  
keztük és az összes rövidáru cikkekben, továbbá téli alsóruhák, férfi- és gyer-  
mekszveteretek, lábszárvédők, gamasnik, kötött leánykaruhák, posztócipők stb.  
valamint toilettcikkekben, szappan, parfümök, pouderek, hajkefék, fésűk, stb. ben  
2816

**Mita Bakić** divat- és rövidárúüzlete, **Velikibecskerek,**  
Vilzonov trg (a Korona-kávéházzal szemben.)

### Brázay

sósorszesz a leghatásosabb házi-  
szer reuma és az összes izom- és  
idegbántalmak ellen.  
Vezérképvislet és lerakat SHS  
részére:

**Destillat D. D. Zemun.**

**BRAZAY** FRANCUSKA  
RAKIA  
GENERALNO ZASTUPSTVO I DEPOZ ZA KRALJEVINU S. H. S.  
DESTILAT D. D. - ZEMUN



**БРАЗАЈ** ФРАНУСКА  
РАКИЈА  
ГЕНЕРАЛНО ЗАСТУПСТВО И ДЕПОЗ ЗА КРАЛЕВИНУ С. Х. С.  
ДЕСТИЛАТ Д. Д. - ЗЕМУН

Ismét kapható! Követelje mindenütt

Tudja-e már, mit vegyen  
ajándékba?  
2865

Zseb- és karórák, fali- és ébresztő-  
órák, modern ékszerek a legszebb  
kivitelben  
Legújabb rendszerű grammofonok  
és lemezek. Nagy választék.  
Karácsonyi vásár - leszállított árak.  
**Reisz Sándor** a Koronával szemben.

### Kedvező butorárak.

Tultermelés folytán a következő árleszállításokat eszközölhattük:

hálószobákban	45 000 dinár helyett	35.000 dinár
"	40 000 "	28.000 "
"	37 000 "	26.000 "
ebédlőkben	58 000 "	40.000 "
"	40 000 "	30.000 "
"	35.000 "	26.000 "
férfiszobákban	35.000 "	25.000 "
"	24.000 "	18.000 "
"	16 000 "	10.500 "

**Figyelem!** Fényezett, betétes hálószoba 6500  
Téli hálószoba 8.00  
**Bencze Antal és Fia** mű-  
butorgyára, **Velikibecskerek** 2422

### RUFF

cukarkaüzletben  
állandóan friss  
árakészlet. 2504  
**Velikibecskerek, Pányi-palota.**

### A téli ünnepek szezonjára kivételesen olcsó versenyárakat

nyujtok a t. vásárló közönségnek.

Férfi mikadó, vattázott béléssel	Din	450
Férfi mikadó, szörmegallérral	"	480
Férfi mikadó, báránybéléssel	"	550
Férfi mikadó, báránybéléssel és szörmegallérral	"	650
Férfi raglánok	"	750-tól
Férfi raglánok bélelve, szörmegallérral	"	1300-tól
Férfi öltönyök	"	500-tól
Füöltönyök	"	200-tól
Női felöltők	"	500-tól
Női szörmekabátok	"	2500-tól

Valódi nemes prémek, a legjobb angol és cseh divatkelmék  
a legnagyobb választékban.

Modern szabású női-, férfi- és gyermek-  
öltönyök, rövid- és városibundák és felöltők  
mérték szerinti rendelésre, precíz kidolgozásban.  
— Saját szücs- és szabóműhelyek. —

**FRANK GADOS** 2811  
ruha- és szörmearuháza, V. Becskerek, Aleksandrova (Fő) u.